

Archivado: Viernes 24 de julio de 2026 a la 11:06:01 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Sábado 18 de julio de 2026 21:46:57

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados tratados no peligrosos asociados al Grupo A de un barril que le ocurrió a un conductor de un camión cisterna externo en el Parque de Tanques Inferior 13, en las Cuadrículas 250-251.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 16 de julio de 2026 aproximadamente a las 2:25 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados tratados no peligrosos de un barril que se utilizaba para drenar una bomba en el Parque de Tanques Inferior 13 en las Cuadrículas 250-251. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Fabio Rosales.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, se colocó inmediatamente material absorbente en el área afectada para contener el líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que un conductor de un camión cisterna externo intentó retirar un barril que se utilizaba para drenar la bomba, sin asistencia de una segunda persona, haciendo que se derramaran lixiviados no peligrosos, tratados. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 5 galones de lixiviados no peligrosos, tratados, sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, el revestimiento afectado se lavó a presión mientras un camión de vacío recogía el agua del lavado. Se removieron el líquido recogido y el absorbente sucio y se colocaron en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó de inmediato y se completó en aproximadamente una hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita analizó el evento con el contratista externo y conversó sobre la necesidad de que el personal reciba asistencia de un técnico antes de intentar remover los barriles.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un conductor de un camión cisterna externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a conductores externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con los conductores y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita comprende que esta persona no estuvo involucrada previamente en la causa raíz de un derrame o fuga de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)